

Styles

Upright

Italic

Thin

ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ

Light

ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ

Regular

ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ

Medium

ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ

Bold

ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ

Heavy

ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ ប្រសិទ្ធិមនោរម្យ

ธรรมคุณหนุนความดีที่ขรรัตน์ สรรพสัตว์วิภูวจรถอนวิถี
อริยสังขารสั่งโยคโลกโมหี ดังกุมภีร์ผลาญชีวหาบีทาหนต์
ฟังฉัตรทองของประเสริฐเลิศวิเศษ ฝ่ายต้นเหตุรุงการณ์อุดรผล
ยินสถานมานสมาอารยะชน ฟังช่อนกลปรนนิบัตินิวัณน์แฮฯ
โลกอุดรจรวิภูตรัสวิสุทธิ ธรรมมุขิกจรไปในเวหน
ฟังเทเวศน์วิเศษก้องฉันท้องมนต์ ฝ่ายผจญอินทขิลวิญญูญาณ
ฐานฎีกาที่ฆารัตน์สัตว์ทั้งหมด ความปรากฏซึ่งวิรุฬห์ปัญญาสาร
ถึงชีพม้วยช่วยอุกกรรมกรรมบันดาล จึงนิพพานดับไม่เหลือเชื้ออณูฯ
เป็นมนุษย์สุดประเสริฐเลิศคุณค่า กว่าบรรดาฝูงสัตว์เดรัจฉาน
จงฝ่าฟันพัฒนาวิชาการ อย่าล้างผลาญฤาเช่นฆ่าบีทาใคร
ไม่ถือโทษโกรธแข่งชดฮัดฮัดค่า หัดอภัยเหมือนกีฬาอัชฌาสัย
ปฏิบัติประพฤติกฎกำหนดใจ พุดจาให้จ๊ะ ๆ จำ น้าฟังเอ๋ย ๗๕๓

ถูกต้อง สละสลวย

การแปลไม่ใช่เพียงเรื่องของคำเท่านั้น

บริบทพิจารณา

คุณภาพของงานขึ้นอยู่กับอะไร ใครกำหนด มีปัจจัยหรือเงื่อนไขอะไรที่เกี่ยวข้อง

คุณภาพคือสิ่งที่เกี่ยวข้อง

เราคงไม่สามารถบอกได้ว่างานแปลชิ้นใดดี หรือไม่ดี โดยไม่มีการกำหนดกรอบหรือเงื่อนไข

ต้องนำมาเอาบริบทมาพิจารณา

ถนนราชพฤกษ์

Ratchaphuk Rd.

บางบัวทอง

Bang Bua Thong

ที่หยุดรถประจำทาง

BUS STOP

ถนนนครินทร์

Nakhon In Rd.

ซอยสุขุมวิท ๕๕

Soi Sukhumvit 55

Regular

Thai Consonants

ก ข ฃ ค ฅ ฆ ง จ ฉ ช ฌ ฎ ญ ฎ ฏ ฐ ฑ ฒ ณ ด ต ถ ท ธ น บ ป ผ ฝ พ ฟ
ภ ม ย ร ล ฤ ฌ ฎ ษ ห ฬ อ ฮ

Thai Tone marks

ไม้เอก ไม้โท ไม้ตรี ไม้จัตวา

Thai Vowels

อ อี อี๋ อื อื๋ อี๋ อื๋ โ อู โอ โอ๋ โอี่ โอ๋ โอี่ โอ
เอ แอ โเอ โเอ๋ โเอ๋ โเอี่ โเอ๋ โเอี่ โเอ
เ แเ โเ โเ๋ โเ๋ โเี่ โเ๋ โเี่ โเ

Thai Diacritics

ศ ษ ฐ

Punctuation and Symbols

ก ฃ ฅ ๐ ๑

Thai Figures

๐ ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙

Italic

Thai Consonants

ก ข ฃ ค ฅ ฆ ง จ ฉ ช ฌ ฎ ญ ฎ ฏ ฐ ฑ ฒ ณ ด ต ถ ท ธ น บ ป ผ ฝ พ ฟ
ภ ม ย ร ล ฤ ฌ ฎ ษ ห ฬ อ ฮ

Thai Tone marks

ไม้เอก ไม้โท ไม้ตรี ไม้จัตวา

Thai Vowels

อ อี อี๋ อื อื๋ อี๋ อื๋ โ อู โอ โอ๋ โอี่ โอ๋ โอี่ โอ
เอ แอ โเอ โเอ๋ โเอ๋ โเอี่ โเอ๋ โเอี่ โเอ
เ แเ โเ โเ๋ โเ๋ โเี่ โเ๋ โเี่ โเ

Thai Diacritics

ศ ษ ฐ

Punctuation and Symbols

ก ฃ ฅ ๐ ๑

Thai Figures

๐ ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙

Medium

Thai Consonants

ก ข ข ค ค ห ก ง จ ฉ ช ช ฌ ฉ ฐ ฎ ฏ
ท ฒ ณ ด ต ถ ท ธ น บ ป ผ ฝ พ ฟ
ภ ม ย ร ล ว ศ ษ ส ห ฬ อ ฮ

Thai Tone marks

̂ ̄ ̆ ̈

Thai Vowels

̄ ̄̄ ̄̄̄ ̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄̄̄̄̄̄̄
เ แ โ ใ ไ

Thai Diacritics

̄ ̄̄ ̄̄̄

Punctuation and Symbols

ก ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙

Thai Figures

๐ ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙

Medium Italic

Thai Consonants

*ก ข ข ค ค ห ก ง จ ฉ ช ช ฌ ฉ ฐ ฎ ฏ
ท ฒ ณ ด ต ถ ท ธ น บ ป ผ ฝ พ ฟ
ภ ม ย ร ล ว ศ ษ ส ห ฬ อ ฮ*

Thai Tone marks

̂ ̄ ̆ ̈

Thai Vowels

*̄ ̄̄ ̄̄̄ ̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄̄̄ ̄̄̄̄̄̄̄̄̄̄̄̄
เ แ โ ใ ไ*

Thai Diacritics

̄ ̄̄ ̄̄̄

Punctuation and Symbols

ก ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙

Thai Figures

๐ ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙

